

# B<sup>play</sup>

2+

## Shop & Glow Toy Cart™

Musical Shopping Cart  
Panier d'épicerie musical

### FUNCTION/FONCTIONNALITÉS FUNKTION/FUNCIÓN FUNZIONE

(EN): Press for music & lights!  
(FR): Appuie pour activer la musique et les lumières!  
(DE): Drücke hier für Musik und Lichter!  
(ES): ¡Pulsa para música y luces!  
(IT): Premi per musica e luci!



© 2022 Maison Battat Inc.

B. play & Shop & Glow Toy Cart are trademarks of / sont des marques de commerce de Maison Battat Inc.

Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc.,  
8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4  
Designed by / Conçu par Maison Battat Inc.

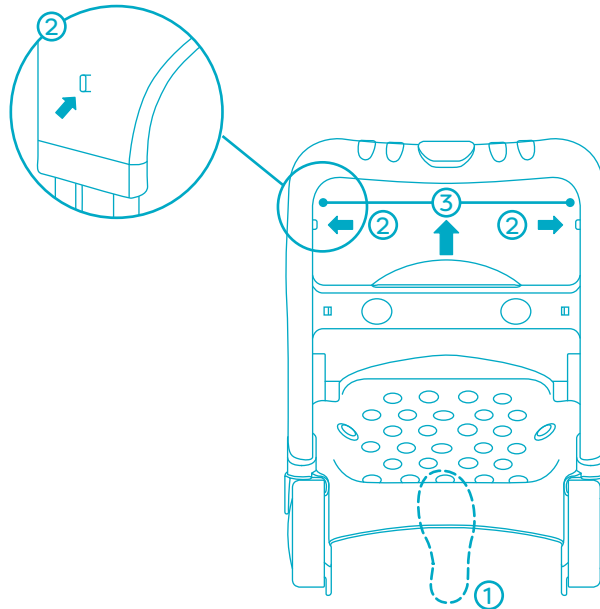
(EN): Please retain this information for future reference. (FR): Conserver soigneusement ces instructions pour consultations ultérieures. (DE): Für künftige Verwendung aufbewahren. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Gem venligst denne information for fremtidig brug. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل. (AR)

BX4500/BX4500Z  
BX4514/BX4514Z  
BX4513C1/BX4513C1Z

- A** (EN): Cut off & throw away the paper tie.  
(FR): Coupe et jette l'attache en papier.  
(DE): Papierband abschneiden und entsorgen.  
(ES): Corta y tira la atadura de papel.  
(IT): Taglia e getta via la legatura di carta.

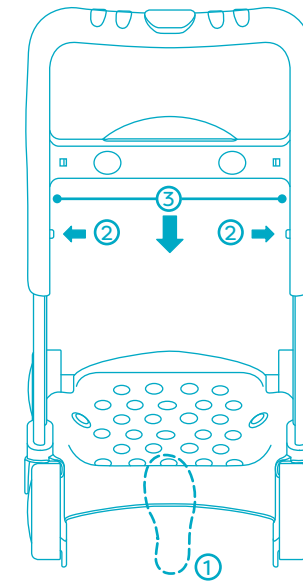
**B** **Adjust to the Highest Position/Ajustez à la position la plus élevée**  
**Stellen Sie die höchste Position ein/Ajustar a la posición más alta**  
**Regola alla posizione più alta**

- 1** (EN): Hold down the shopping cart with your foot.  
(FR): Maintenez le panier avec votre pied.  
(DE): Halten Sie den Einkaufswagen mit Ihrem Fuß gedrückt.  
(ES): Mantenga presionado el carrito de la compra con el pie.  
(IT): Tieni premuto il carrello con il piede.
- 2** (EN): Press and hold both side buttons at the same time.  
(FR): Appuyez et maintenez les deux boutons latéraux en même temps.  
(DE): Halten Sie beide Seitentasten gleichzeitig gedrückt.  
(ES): Mantenga presionados ambos botones laterales al mismo tiempo.  
(IT): Tieni premuti contemporaneamente entrambi i pulsanti laterali.
- 3** (EN): Hold both sides of the cart and pull UP until the two buttons pop out and you hear it CLICK!  
(FR): Tenez les deux côtés du chariot et tirez vers le HAUT jusqu'à ce que les deux boutons ressortent et que vous entendiez CLIQUEZ!  
(DE): Halten Sie beide Seiten des Wagens fest und ziehen Sie ihn nach OBEN, bis die beiden Knöpfe herauspringen und Sie es KLICKEN hören!  
(ES): Sostenga ambos lados del carrito y tire hacia ARRIBA hasta que los dos botones salten y escuche un CLIC.  
(IT): Tenere entrambi i lati del carrello e tirare verso l'ALTO finché i due pulsanti non saltano fuori e lo si sente FARE CLIC!



**C** **Adjust to the Lowest Position/Ajuster à la position la plus basse**  
**Stellen Sie die niedrigste Position ein/Ajustar a la posición más baja**  
**Regola alla posizione più bassa**

- 1** (EN): Hold down the shopping cart with your foot.  
(FR): Maintenez le panier avec votre pied.  
(DE): Halten Sie den Einkaufswagen mit Ihrem Fuß gedrückt.  
(ES): Mantenga presionado el carrito de la compra con el pie.  
(IT): Tieni premuto il carrello con il piede.
- 2** (EN): Press and hold both side buttons at the same time.  
(FR): Appuyez et maintenez les deux boutons latéraux en même temps.  
(DE): Halten Sie beide Seitentasten gleichzeitig gedrückt.  
(ES): Mantenga presionados ambos botones laterales al mismo tiempo.  
(IT): Tieni premuti contemporaneamente entrambi i pulsanti laterali.
- 3** (EN): Hold both sides of the cart and push DOWN until the two buttons pop out and you hear it CLICK!  
(FR): Tenez les deux côtés du chariot et poussez vers le BAS jusqu'à ce que les deux boutons ressortent et que vous l'entendiez CLIQUEZ!  
(DE): Halten Sie beide Seiten des Wagens gedrückt und drücken Sie nach UNTEN, bis die beiden Tasten herauspringen und Sie hören, dass sie KLICKEN!  
(ES): Sostenga ambos lados del carrito y presione HACIA ABAJO hasta que los dos botones salten y escuche un CLIC.  
(IT): Tenere entrambi i lati del carrello e premere verso il BASSO finché i due pulsanti non si aprono e non si sente CLIC!



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



**(EN): BATTERY ADVICE**

1) Requires 2 AAA (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited.

**(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES**

1) Fonctionne avec 2 piles AAA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes.

**(DE): BATTERIEINFORMATIONEN**

1) Benötigt 2 AAA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden.

**(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS**

1) Funciona con 2 pilas AAA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales.

**(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA**

1) Richiede 2 pile AAA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) non mescolare le vecchie pile con le nuove 4) non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. 7) le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito.

**(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN**

1) Gebruik 2 AAA (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / - ) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen ( b.v. + / + ) mogen geen kortsluiting veroorzaken.

**(DK): BATTERIERÅDGVNING**

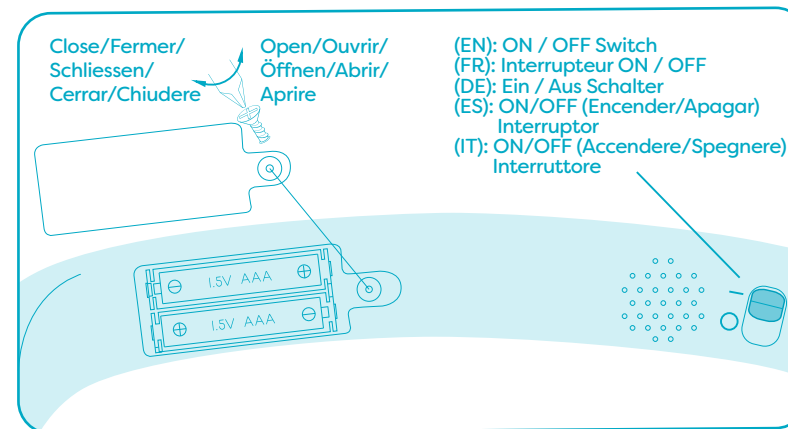
Kræver 2 x AAA (1,5 V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. OBS: Når modulets funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

**(SE): BATTERIANVISNING**

Kräver 2 X AAA (1,5 V). Batterier ingår. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tömda batterier ska tas bort från leksaken. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

**(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ZASILANIA/BATERII**

Wymaga 2 baterii AAA (1,5 V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Baterie akumulatorowe mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zalecane. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu tracą wydajność, postępować zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

**(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

Απαιτεί 2 X AAA (1,5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικού τύπου μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR): تتطلب نصيحة البطارية AAA x 2 و شملت البطاريات (1.5). البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد قصيرة الدائرة. تنبيه: عندما تفقد وظائف الوحدة الأداء، اتبع التعليمات بعناية تركيب بطاريات جديدة.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern venligst al emballage før produkt gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل. (AR)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.